

OWNERS MANUAL

VorMax® Plus Series 708AA

THANK YOU.

Getting the toilet completely clean is one of the nastiest jobs, especially those dirty, hard-to-reach spots under the rim. That's why American Standard® and Lysol® have teamed up to bring you the solution to effortless toilet bowl cleaning.

Introducing the self-cleaning toilet, **VorMax® Plus**.
The VorMax® Plus toilet features a self-cleaning system that cleans with every flush. It uses the power of the VorMax® jetted scrub and LYSOL® to keep the bowl clean continuously, flush after flush.

At American Standard we continually work harder to raise the standard of daily living by making it easier, safer and more beautiful.



LYSOL® is used under license to American Standard. © 2017

Product names listed herein are trademarks of AS America, Inc.
© AS America, Inc. 2017

Image shown may vary from product purchased.



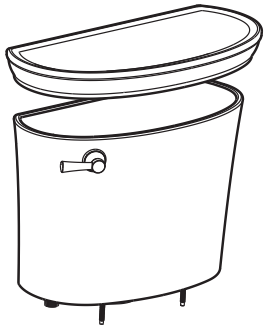
7302253-100 EN Rev. A

*American
Standard*

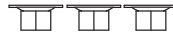
TABLE OF CONTENTS

Inside The Box.....	page 3
Before You Start.....	page 3
Installation Video Information.....	page 3
If Removing An Existing Toilet.....	page 3
Back-to-Back Installation.....	page 4
Installation Instructions.....	page 4
How It Works.....	page 9
VorMax Plus FreshInfuser™.....	page 9
Troubleshooting Guide for VorMax Plus FreshInfuser™.....	page 10
Troubleshooting Guide for VorMax® Plus Toilet.....	page 10
Care and Cleaning.....	page 10
Warranty.....	page 11

Inside The Box:



Attachment Handle



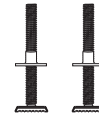
Nuts (3)



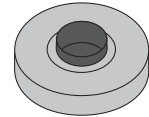
Bolt Caps (2)



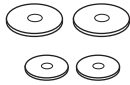
Bowl-To-Floor Knobs (2)



T-Bolts with Retainer (2)



Wax Ring



Washers (4)



Long Bolts (2)



Nuts (2)



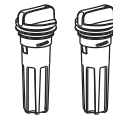
Rubber Grommets (2)



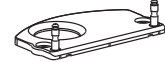
Base Plate Housing



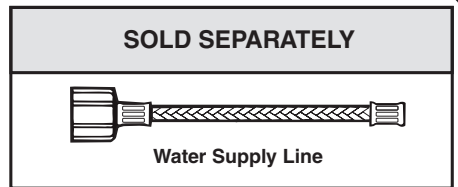
Toilet Seat



VorMax Plus
FreshInfuser™
2 Packs



Base Plate



SOLD SEPARATELY

Water Supply Line

Before You Start:

Before installing your toilet, please see your product spec page to verify the dimensions and water supply connections. Visit our website where you can search by Model number for the product spec page at:

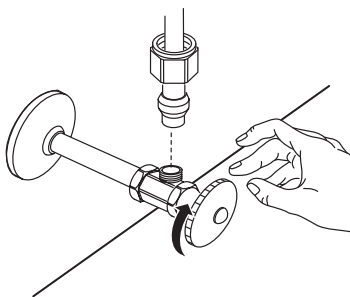
<http://www.americanstandard-us.com/>

For Assistance Call Customer Care at: (800) 442-1902

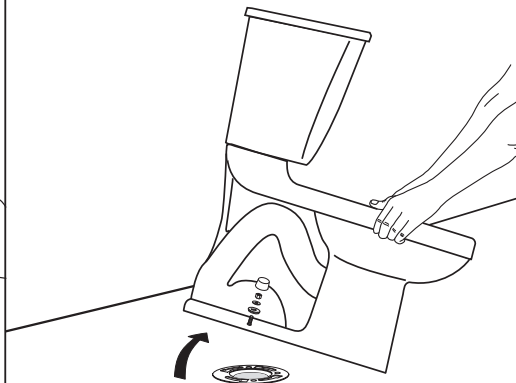
Installation video can be found at: <http://www.americanstandard-us.com/vormaxtoilet>

If Removing An Existing Toilet

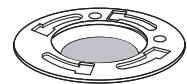
Turn off water supply.



Flush to remove water from tank; sponge remaining water from bowl before removing toilet.



Clean Flange



⚠ Caution: If leaving floor flange open for more than 1-2 hours, cover flange to prevent escaping sewer gasses.

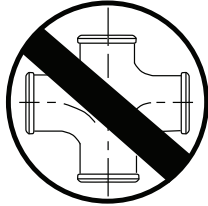
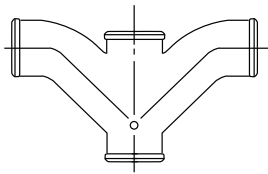


CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, **DO NOT FLUSH THE TOILET** AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE TOILET. **TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.**

For further assistance please call Customer Care at: (800) 442-1902

BACK-TO-BACK INSTALLATION

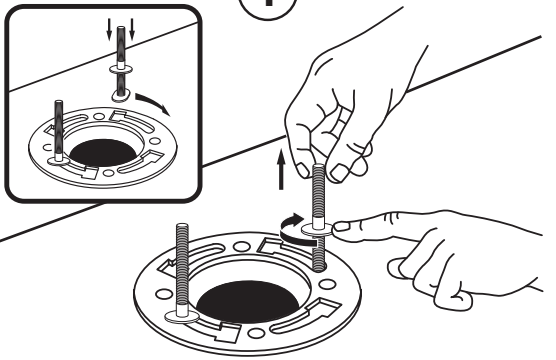
Installation Instructions:



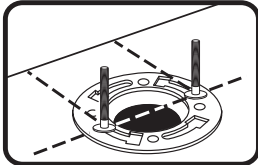
Recommended fitting type for back-to-back installations.

Depending upon your plumbing and venting conditions, the flow from this toilet in a back-to-back installation may create a vacuum on the system and draw water from the opposing bowl. The National Standards Plumbing Code prohibits the use of a cross fitting for drainage as throw over is possible. The code does approve a directional "Y" style fitting with proper venting to direct the water downward and away from the other toilet.

1

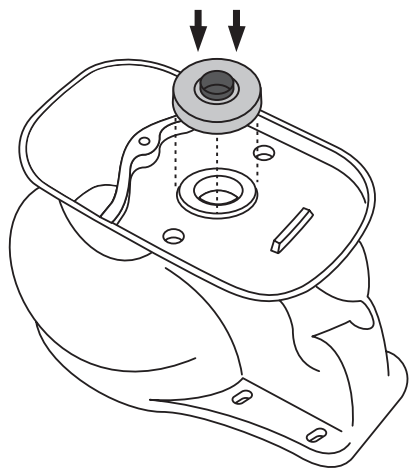


Install T-Bolts onto the flange and screw the retaining nuts to hold into place.



2

Flip the bowl upside down and press the wax ring down firmly.



3

Align the bowl and bolt holes to set into place. Apply weight evenly.

Do not move after placement as water tight seal may break.

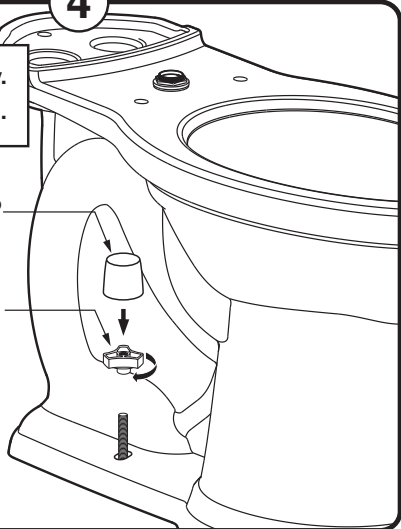
TIP: Place a piece of masking tape on the floor next to the bolts on both sides to help with alignment.



4

⚠ Hand tighten only. Do not overtighten.

BOLT CAP
BOWL-TO-FLOOR KNOBS



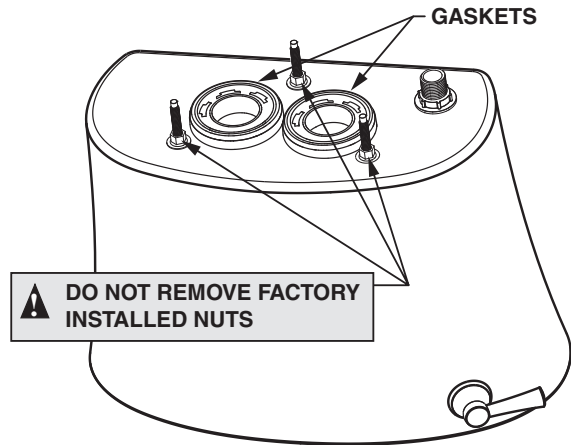


CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, **DO NOT FLUSH THE TOILET** AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE TOILET. **TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.**

For further assistance please call Customer Care at: (800) 442-1902

5

Confirm gaskets are fully seated on tank.

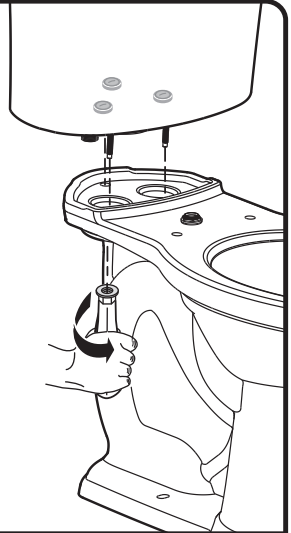


6

Using the provided handle, tighten the nuts alternately until the tank contacts the front and back of the bowl achieving china-to-china contact.

NOTES:

- a) To ease installation, push down on the top of the tank while tightening the nuts.
- b) Tighten all three nuts adequately.



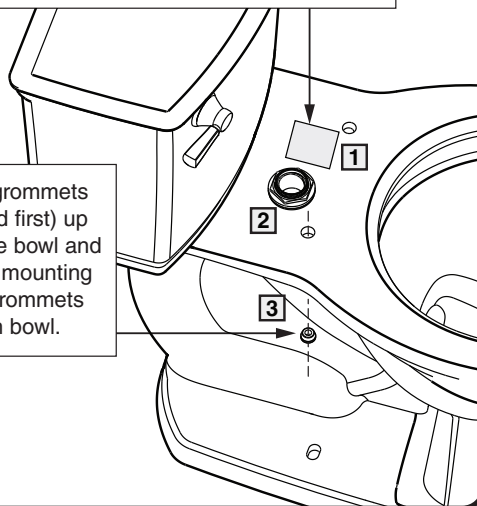
IMPORTANT: Please do not connect the water supply line until the last step

7

Assembly of Housing Base Plate

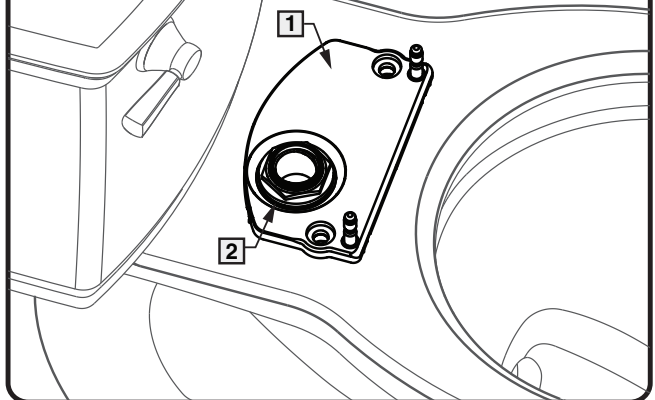
Read carefully then remove CAUTION sticker (1) next to spud (2) from rear of bowl.

Insert rubber grommets (3) (narrow end first) up underneath the bowl and into each seat mounting hole. Ensure grommets stay in place in bowl.



8

Check that rubber gasket is firmly attached to the underside of the base plate (1) and place plate over Spud (2) and rear of bowl while aligning the two mounting holes through the bowl.

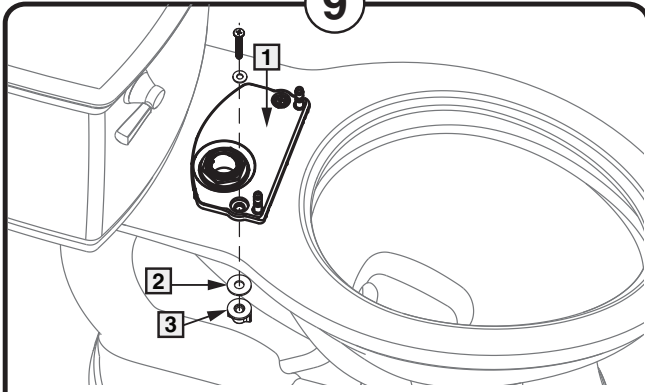




CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, DO NOT FLUSH THE TOILET AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE TOILET. TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.

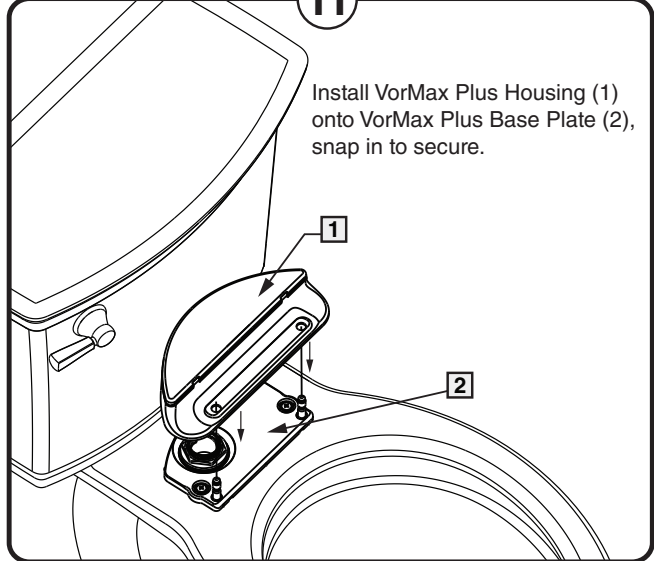
For further assistance please call Customer Care at: (800) 442-1902

9



From above, install mounting screws and washers (1) through each hole, then place rubber washer (2) and plastic nut (3) from underneath onto each bolt. Snug down but do not fully tighten.

11

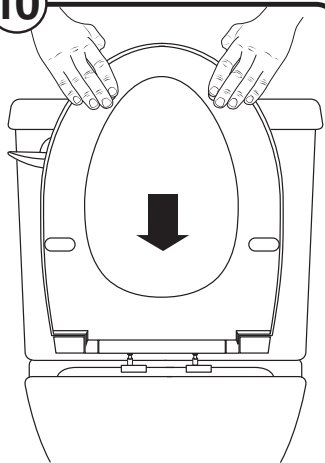


Install VorMax Plus Housing (1) onto VorMax Plus Base Plate (2), snap in to secure.

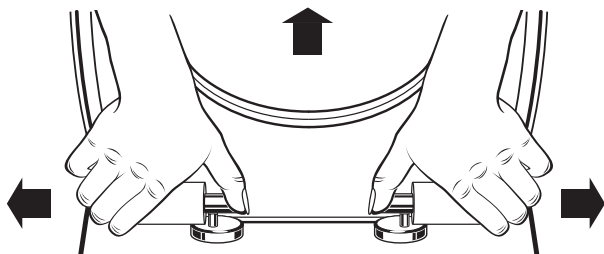
10

Seat Alignment

Place seat onto the protruding Base Plate Posts and press in to “click” into place, close seat and cover and align seat with bowl. Once aligned, further tighten seat nuts under bowl to securely hold seat in position.



Remove seat by pressing both inside buttons to release seat and cover:



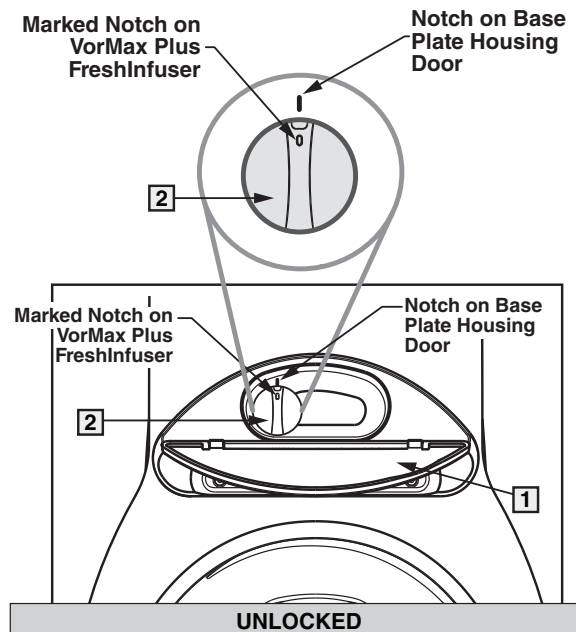
Open the seat and cover. Push both inside buttons to release seat and cover. Pull the seat and cover upwards to take it off the hinges.

12

Open Base Plate Housing Door (1). Observe the marked notch on the VorMax Plus FreshInfuser (2). Observe the same marked notch located on the Base Plate Housing.

Before installing, line up the marked notches on the Base Plate Housing and the VorMax Plus FreshInfuser.


Insert the VorMax Plus FreshInfuser into the spud opening aligning the marked notch on the VorMax Plus FreshInfuser and the Base Plate Housing.



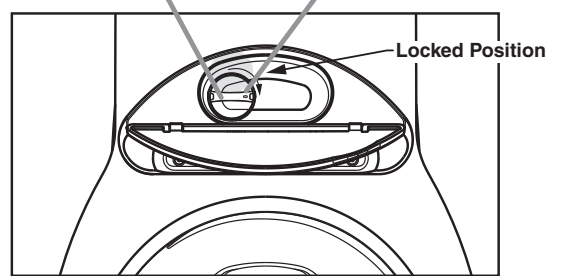
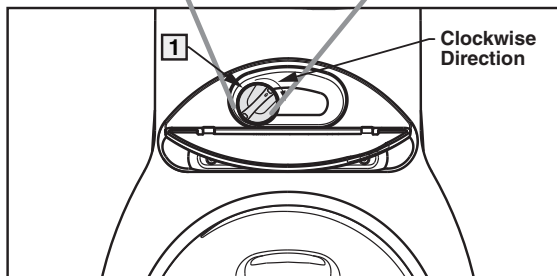
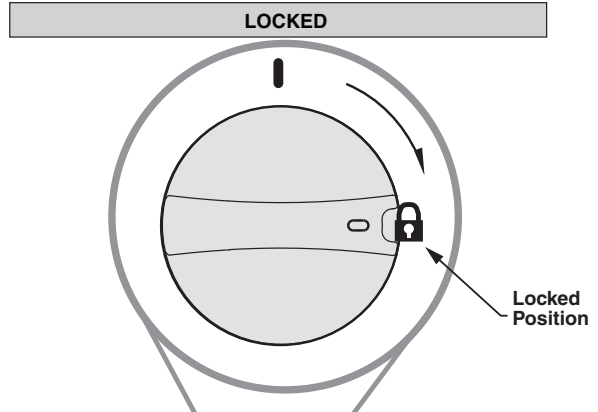
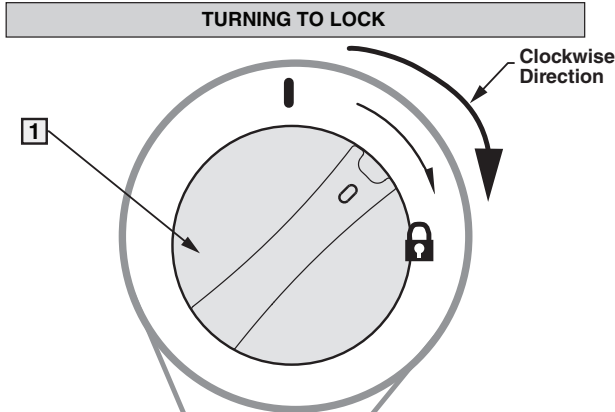


CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, **DO NOT FLUSH THE TOILET** AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE TOILET. **TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.**
For further assistance please call Customer Care at: (800) 442-1902

13

Turn VorMax Plus FreshInfuser (1) in a clockwise direction (following arrow direction) until it stops at the "Lock" symbol  approximately 1/4 turn.

WARNING: Ensure that the VorMax Plus FreshInfuser is correctly aligned when inserted. If it is not correctly aligned water could leak from the opening.

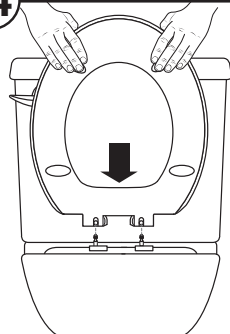


CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, **DO NOT FLUSH THE TOILET** AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE SPUD OPENING.

TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.

14

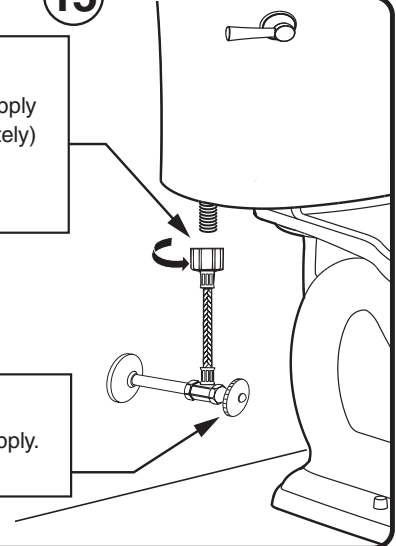
Place seat back onto the back plate posts and press to "click" into place.



15

A Connect water supply line. (Sold separately) Hand tighten nut.

B Turn on water supply.



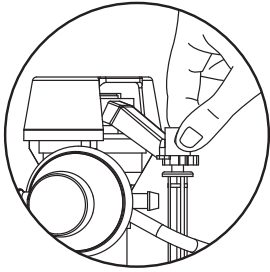
WARNING: Overtightening of water supply line nuts could result in breakage and potential flooding. If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. If the connection continues to leak with the new supply line, replace the fill valve. Do not use any type of sealant on the water supply connection. Use of plumber's putty, pipe dope, or any other type of sealant will void the warranty.



CAUTION: IF A VORMAX PLUS FRESHINFUSER IS NOT SECURELY INSERTED INTO THE SPUD OPENING, **DO NOT FLUSH THE TOILET** AS THIS MAY RESULT IN WATER LEAKING FROM THE TOILET. TOILET MUST HAVE A VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTED IN THE SPUD OPENING AT ALL TIMES WHEN FLUSHING THE TOILET.

For further assistance please call Customer Care at: (800) 442-1902

16



Water Level Adjustment Knob

Trip Lever Rod

Overflow Tube

Approximate Water Level

Float Cup

Adjustable Screw

Fill Valve
Or Water
Control

Water Supply Line

A Adjust water level to level indicated on tank by turning water level adjustment knob to move float cup up or down.

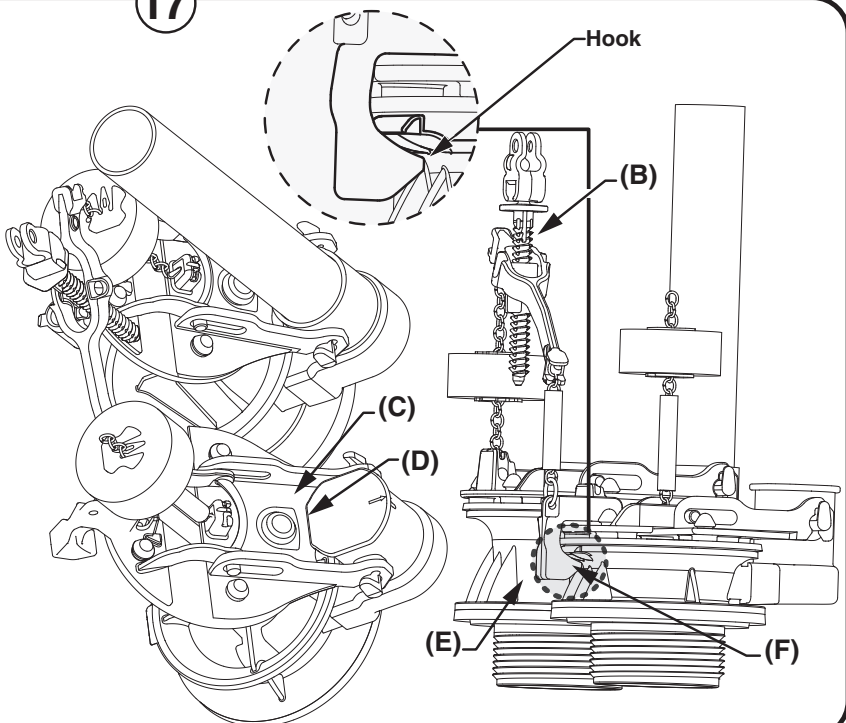
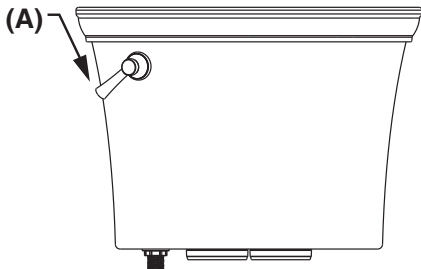
B Prime the system by flushing the product 5 times before use to achieve optimal performance.

C **PROPER FLUSHING METHOD:** Be sure to fully depress the trip lever on each flush. Do not hold the trip lever down for extended periods of time as this could allow air to enter the system which will slightly degrade performance for a few flushes.

17

VERIFY ADJUSTABLE SCREW SETUP

1. Depress trip lever handle all the way (A).
2. Adjust screw on the teeter bar (B) so rear frame (C) touches the frame stop (D).
3. Return trip lever handle (A) to rest position.
4. Make sure hook (E) is fully engaged under tab on valve body (F), if not, slightly adjust screw to make sure hook is engaged.



*American
Standard*



HOW IT WORKS

VorMax® Plus technology infuses Lysol® cleaner into the water with each flush, freshening the bowl day after day. Its powerful VorMax® jetted scrub allows Lysol® cleaner to scrub the entire bowl, including under the CleanCurve™ Rim. The VorMax Plus FreshInfuser™ is hidden in a compartment and easy to access. Unlike competitive products, there's nothing unsightly hanging inside of the bowl. Each VorMax Plus FreshInfuser™ lasts 30 days and exudes an ocean fresh scent. Daily use of the VorMax® Plus toilet offers continuous freshness, flush after flush.

VorMax Plus FreshInfuser™



- Two VorMax Plus FreshInfuser™ packs included with the purchase of your toilet
- Each VorMax Plus FreshInfuser™ pack freshens up to *30 days (about 360 flushes).
- Ocean Fresh Scent
- VorMax Plus FreshInfuser™ packs available for purchase online at:
<https://www.americanstandard.com/VorMaxPlus>
or at participating supply houses and retailers.

*Based on a usage of 12 flushes per day.

Troubleshooting Guide for VorMax Plus FreshInfuser™

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Water leaks around VorMax Plus FreshInfuser	<ul style="list-style-type: none"> a. VorMax Plus FreshInfuser not inserted into Spud correctly b. Rubber gasket around VorMax Plus FreshInfuser is damaged or missing c. No FreshInfuser inserted in spud 	<ul style="list-style-type: none"> a. Remove VorMax Plus FreshInfuser and reinsert. Reference steps 12 and 13 b. Replace VorMax Plus FreshInfuser c. Insert VorMax Plus FreshInfuser
Bowl not as clean as it should be	<ul style="list-style-type: none"> a. VorMax Plus FreshInfuser cleaner pack is empty 	<ul style="list-style-type: none"> a. Replace VorMax Plus FreshInfuser

Troubleshooting Guide for VorMax® Plus Toilet

See Step 16-17 For Diagram

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Does not flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Water supply valve closed. b. Supply line blocked. c. Flush valve chain too loose or disconnected. d. Sand or debris lodged in water control. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble. c. Readjust chain length as required. d. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Poor or sluggish flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/or vent. d. Supply pressure too low. e. Tank not installed tightly on bowl. f. Product has air stuck in waterways. g. Incorrect tank water level h. Trip lever not opening jet flapper to stop i. Air leak j. Trip lever not returning to original position k. Loss of prime due to depressing on the trip lever too long 	<ul style="list-style-type: none"> a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into overflow tube without being kinked or damaged. b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size is used. c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi. e. Tighten bolts as shown in Step 6 to make sure the tank is touching the piers of the bowl in the front and back of the product. f. Re-prime bowl by flushing 5 times in a row allowing the tank to refill each time to achieve optimal performance. g. Check water level in tank to make sure it is at the correct height listed inside the tank. Re-prime bowl by flushing 5 times in a row allowing the tank to refill each time to achieve optimal performance. h. Adjust settings according to adjustable screw setup in Step 17. i. Reseat tank by shutting off water supply, disconnect supply line, remove tank mounting nuts, inspect all gaskets and reassemble j. Adjust trip lever nut by loosening the nut a quarter turn at a time clockwise (reverse thread) k. Do not depress trip lever longer than 2 seconds for optimal performance. Depressing trip lever longer will negatively affect the toilet performance by causing a loss of prime. Re-prime bowl by flushing 5 times in a row allowing the tank to refill each time to achieve optimal performance.
Toilet leaks	<ul style="list-style-type: none"> a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection. c. Cracked Bowl d. Loose tank nuts e. Loose flush valve mounting nuts f. Tank to Bowl gaskets defective g. Black rim flapper leaking. Inlet valve will periodically run and you will see water coming from port in to the bowl h. Red jet flapper leaking. Inlet valve will periodically run 	<ul style="list-style-type: none"> a. Review Step 15 of installation procedure. b. Review Step 1 through 6 of installation procedure. c. Send new bowl / return d. Tighten nuts, reinstall e. Tighten nuts, reinstall f. Replace gaskets g. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed and adjust settings according to adjustable screw setup in Step 17. h. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed and adjust settings according to adjustable screw setup in Step 17.
Toilet does not shut off	<ul style="list-style-type: none"> a. Flapper seal leaking or deformed. b. Sand or debris lodged in water control. c. Flush valve chain too tight, holding flapper open. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed. See web for more info. b. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Adjust settings according to adjustable screw setup in Step 17.
Toilet bowl rocks after installation	<ul style="list-style-type: none"> a. Wax ring not fully compressed. b. Floor not level. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Retighten bowl-to-floor knobs. b. Use toilet shims and /or place a bead of caulk around the base of the toilet.

Care and Cleaning

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth.

WARNING: Do not use in-tank cleaners. These products can seriously corrode fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. **American Standard shall not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.**

Warranty

TOILET LIMITED WORRY-FREE WARRANTY

This toilet comes with a limited lifetime warranty on chinaware, a limited 10 year warranty on all mechanical parts of the toilet, and a limited 1 year warranty on the toilet seat if included with product. If inspection of this AS America, Inc. ("American Standard") plumbing product, inclusive of the chinaware and all mechanical parts, confirms that it is defective in materials or workmanship, American Standard will repair or, at its option, exchange the product for the same or a similar model.

This limited warranty applies only to the original non-commercial purchaser and installation of the products. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase will be required – save sales receipts.

For this warranty to become effective, the warranty registration process must be completed via the internet or telephone per the warranty registration instructions.

This limited warranty does not apply to commercial installations. The warranty for commercial installations is 10 years on chinaware and mechanical parts, and 1 year on the toilet seat if included with product.

This warranty **does not apply** to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of the product should check with a local building or plumbing contractor to ensure local code compliance before installation.

This warranty **will be void** if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damage; if it was not installed in accordance with American Standard's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by American Standard.

WARNING: This warranty **DOES NOT COVER** any damages caused by the use of in-tank cleaners. These products can seriously corrode the fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. **American Standard will not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.**

American Standard's option to repair or exchange the product under this warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation including any costs of any surrounding material such as tile or marble. **American Standard is not responsible for any other incidental or consequential damages attributed to a product defect or to the repair or exchange of a defective product, all of which are expressly excluded from this warranty.** (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This warranty gives you specific rights. You may have other statutory rights that may vary from state to state or province to province, in which case this warranty does not affect such statutory rights.

In the United States:

American Standard Brands
1 Centennial Ave

Piscataway, New Jersey 08854

Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

In Canada:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.

Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.

Via Morelos #330
Col. Santa Clara

Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

IMPORTANT: Registration of the toilet must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your toilet at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt).

If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

* In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.

THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE FROM ORIGINAL CONSUMER PURCHASER.

Notes:

MANUAL DEL PROPIETARIO

VorMax® Plus Series 708AA

GRACIAS.

Limpiar a fondo el inodoro es uno de las tareas más asquerosas, en especial esos lugares sucios y difíciles de limpiar debajo del borde. Por eso American Standard® y Lysol® se unieron para traerle la solución para la limpieza sin esfuerzo de la taza del inodoro.

Presentamos el inodoro autolimpiante, **VorMax® Plus**. El **inodoro VorMax® Plus** presenta un sistema autolimpiante que limpia con cada descarga. Usa el poder del fregado por chorro Vormax® y de LYSOL® para mantener la taza limpia continuamente, descarga tras descarga.

En American Standard continuamente trabajamos más para elevar la norma de la vida cotidiana haciéndola más fácil, segura y hermosa.



LYSOL® se usa bajo licencia para American Standard. © 2017

Los nombres de producto mencionados en este documento son marcas de comercio de AS America, Inc.
© AS America, Inc. 2017

La imagen puede diferir del producto comprado.



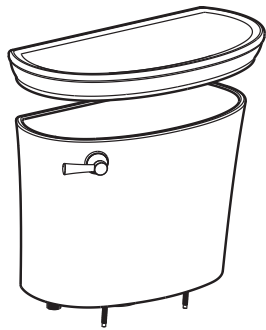
7302253-100 SP Rev. A

*American
Standard*

TABLA DE CONTENIDO

Dentro de la caja.....	página 3
Antes de empezar.....	página 3
Información del video de la instalación.....	página 3
Si debe retirar un inodoro viejo.....	página 3
Instalación en oposición.....	página 4
Instrucciones de instalación.....	página 4
Cómo funciona.....	página 9
VorMax Plus FreshInfuser.....	página 9
Guía de resolución de problemas del FreshInfuser VorMax Plus.....	página 10
Guía de resolución de problemas del inodoro VorMax® Plus.....	página 10
Cuidado y limpieza.....	página 10
Garantía.....	página 11

Dentro de la caja:



Manija de fijación



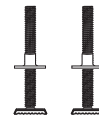
Tuercas (3)



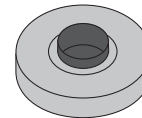
Tapas de pernos (2)



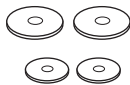
Perillas de la taza al piso (2)



Tornillos T con sujetador (2)



Anillo de cera



Arandelas (4)



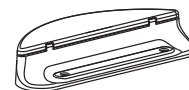
Pernos largos (2)



Nuts (2)



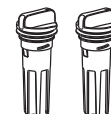
Arandelas aislantes de hule (2)



Armazón de la placa de base



Asiento de inodoro

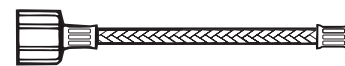


2 paquetes de VorMax Plus FreshInfuser™



Placa de base

SE VENDE POR SEPARADO



Línea de suministro de agua

Antes de empezar:

Antes de instalar su inodoro, consulte la página de especificaciones del producto para verificar las dimensiones y las conexiones del suministro de agua. Visite nuestro sitio web para buscar por número de modelo la página de especificaciones del producto:

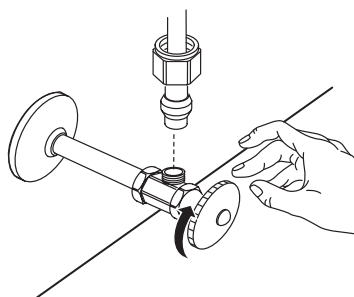
<http://www.americanstandard-us.com/>

Para asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.

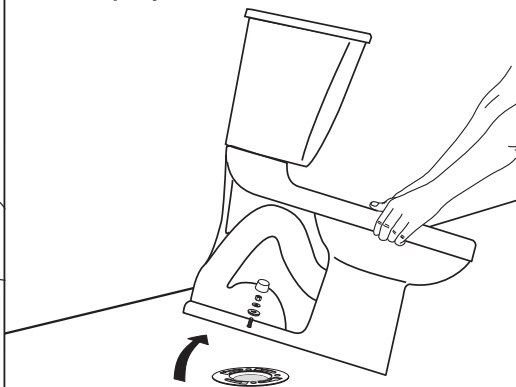
Mire el video de la instalación en: <http://www.americanstandard-us.com/vormaxtoilet>

Para retirar un inodoro viejo:

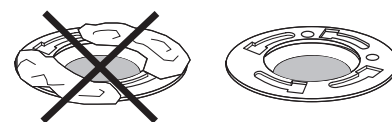
Apague el suministro de agua.



Descargue para retirar el agua del tanque; quite el agua que queda en la taza usando una esponja antes de retirar el inodoro.



Limpiar brida



⚠ Precaución: Si deja la brida del piso abierta durante más de 1-2 horas, cúbrala para evitar escapes de gases de desagüe.

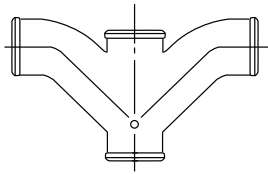


PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE EL INODORO. **EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.**

Si necesita más asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.

INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN

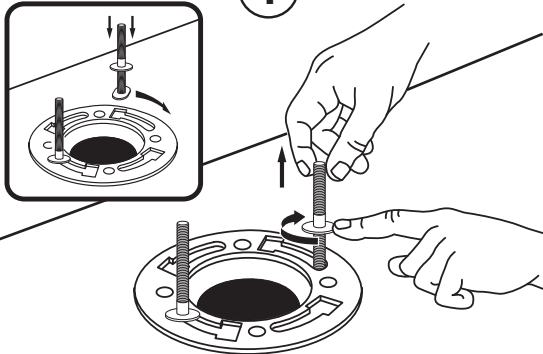
Instrucciones de instalación:



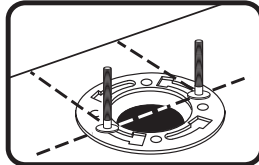
Tipo de conexión recomendada para las instalaciones en oposición.

Según las condiciones de plomería y ventilación, el flujo de este inodoro en una instalación en oposición puede crear un vacío en el sistema y atraer agua de la otra taza. El Código de Normas Nacionales de Plomería (*National Standards Plumbing Code*) prohíbe el uso de una conexión en cruz para el desagüe por la posibilidad de rechazo. El código aprueba el uso de una conexión direccional en "Y" con la ventilación adecuada para dirigir el agua hacia abajo y lejos del otro inodoro.

1

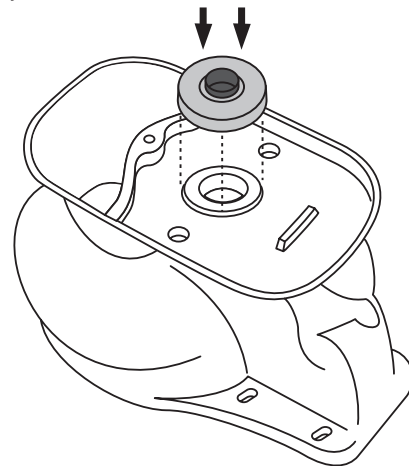


Instale los tornillos T en la brida y atornille las tuercas de retención para sostenerlos en su lugar.



2

Dé vuelta la taza y presione firmemente el anillo de cera hacia abajo.



3

Alinee la taza y los orificios de los tornillos para ubicarlo en su lugar. Aplique peso de manera uniforme.

No mueva después de la ubicación, ya que puede romperse el sellado hermético.

CONSEJO: Coloque un trozo de cinta protectora en el piso junto a los tornillos en ambos lados para favorecer la alineación.



4

⚠ Ajuste a mano únicamente. No ajuste en exceso.

TAPA DE PERNO

PERILLAS DE LA TAZA AL PISO (2)



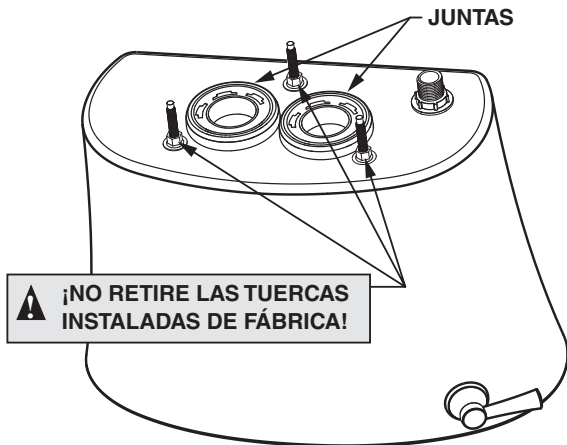


PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE EL INODORO. **EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.**

Si necesita más asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.

5

Confirme que las juntas estén bien apoyadas en el tanque.

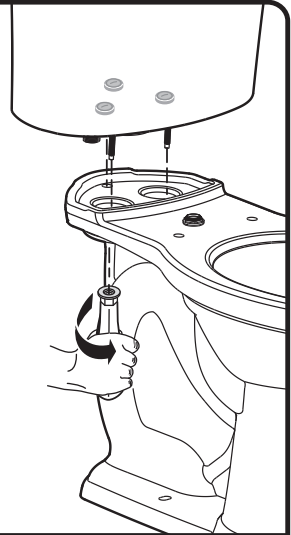


6

Use la manija suministrada y ajuste las tuercas alternadamente hasta que el tanque entre en contacto con la parte delantera y posterior de la taza, logrando un contacto entre cerámicas.

NOTAS:

- a) Para facilitar la instalación, presione hacia abajo la parte superior del tanque mientras ajusta las tuercas.
- b) Ajuste las tres tuercas como corresponde.



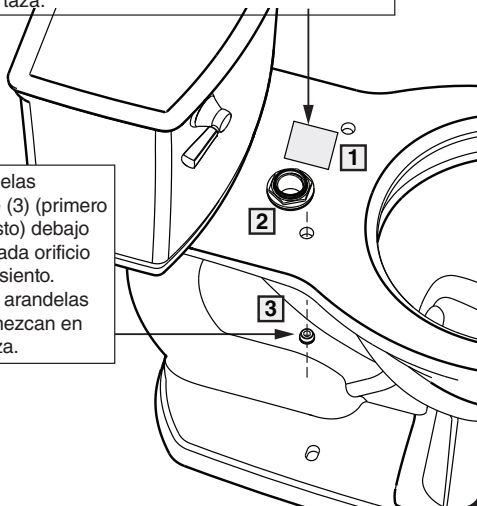
IMPORTANTE: No conecte el suministro de agua hasta el último paso.

7

Ensamblado del armazón de la placa de base

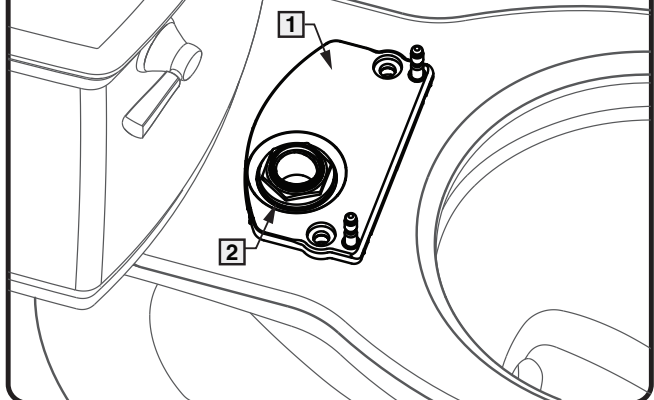
Lea cuidadosamente y luego retire la calcomanía de PRECAUCIÓN (1) ubicada junto al spud (2) de la parte posterior de la taza.

Inserte las arandelas aislantes de hule (3) (primero el extremo angosto) debajo de la taza y en cada orificio de montaje del asiento. Verifique que las arandelas aislantes permanezcan en su lugar en la taza.



8

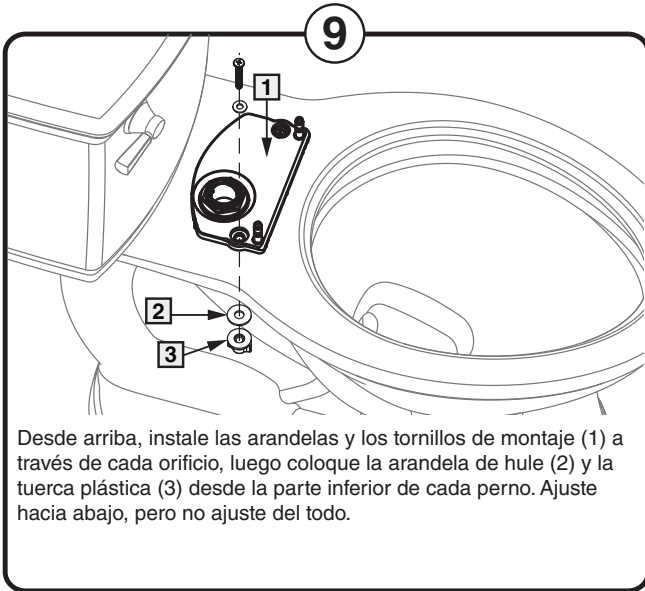
Verifique que las arandelas aislantes de hule estén bien sujetas a la parte inferior de la placa de base (1) y coloque la placa sobre el spud (2) y la parte posterior de la taza y alinee los dos orificios de montaje a través de la taza.



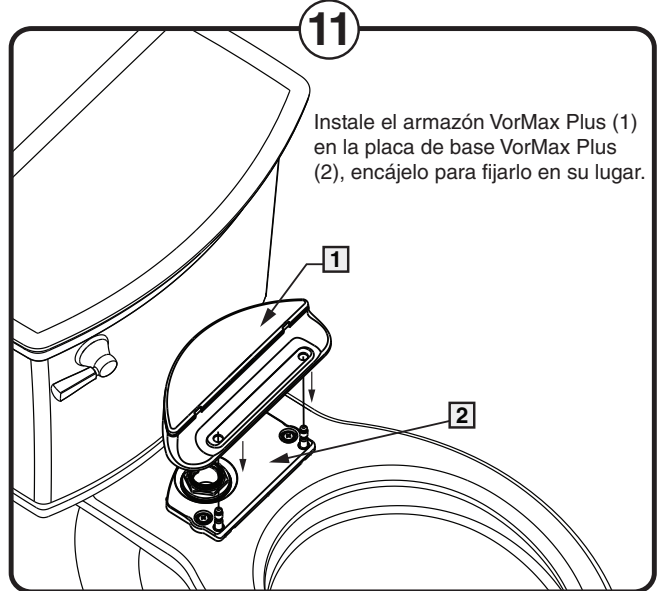


PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE EL INODORO. **EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.**

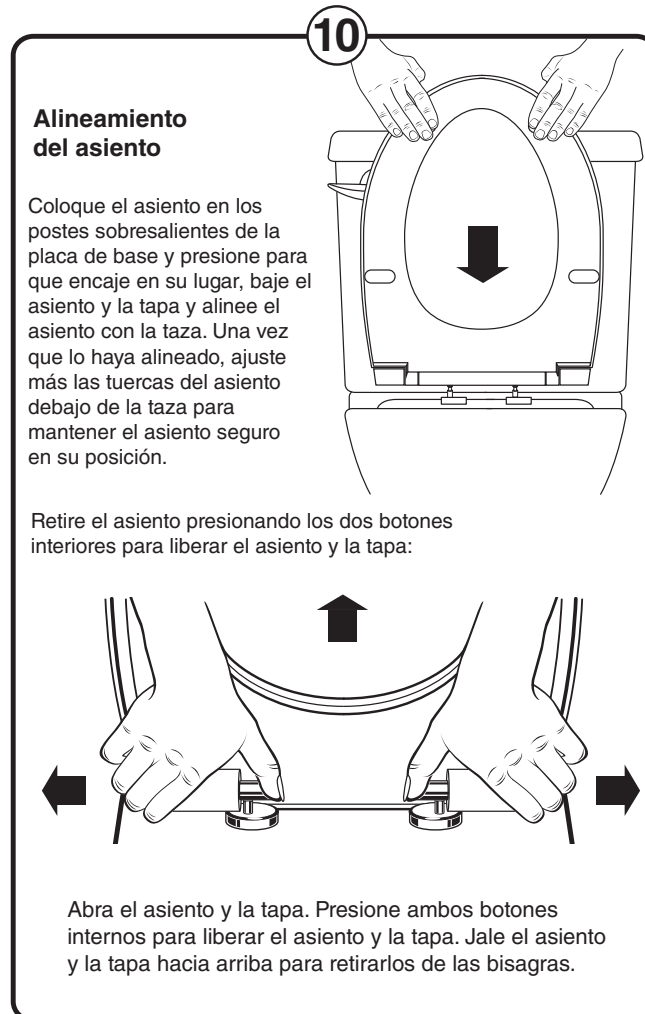
Si necesita más asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.



Desde arriba, instale las arandelas y los tornillos de montaje (1) a través de cada orificio, luego coloque la arandela de hule (2) y la tuerca plástica (3) desde la parte inferior de cada perno. Ajuste hacia abajo, pero no ajuste del todo.



Instale el armazón VorMax Plus (1) en la placa de base VorMax Plus (2), encájelo para fijarlo en su lugar.

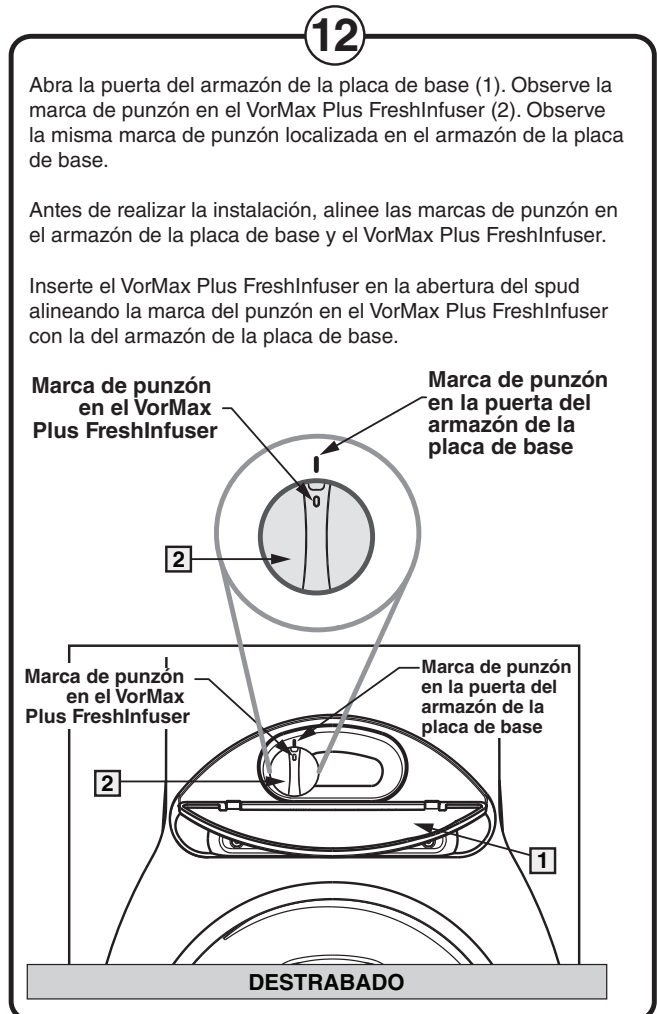


Alineamiento del asiento

Coloque el asiento en los postes sobresalientes de la placa de base y presione para que encaje en su lugar, baje el asiento y la tapa y alinee el asiento con la taza. Una vez que lo haya alineado, ajuste más las tuercas del asiento debajo de la taza para mantener el asiento seguro en su posición.

Retire el asiento presionando los dos botones interiores para liberar el asiento y la tapa:

Abra el asiento y la tapa. Presione ambos botones internos para liberar el asiento y la tapa. Jale el asiento y la tapa hacia arriba para retirarlos de las bisagras.



Abra la puerta del armazón de la placa de base (1). Observe la marca de punzón en el VorMax Plus FreshInfuser (2). Observe la misma marca de punzón localizada en el armazón de la placa de base.

Antes de realizar la instalación, alinee las marcas de punzón en el armazón de la placa de base y el VorMax Plus FreshInfuser.

Inserte el VorMax Plus FreshInfuser en la abertura del spud alineando la marca del punzón en el VorMax Plus FreshInfuser con la del armazón de la placa de base.

Marca de punzón en el VorMax Plus FreshInfuser

Marca de punzón en la puerta del armazón de la placa de base

Marca de punzón en el VorMax Plus FreshInfuser

Marca de punzón en la puerta del armazón de la placa de base


DESTRABADO



PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE EL INODORO. **EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.**

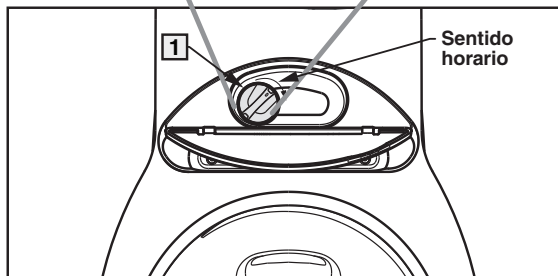
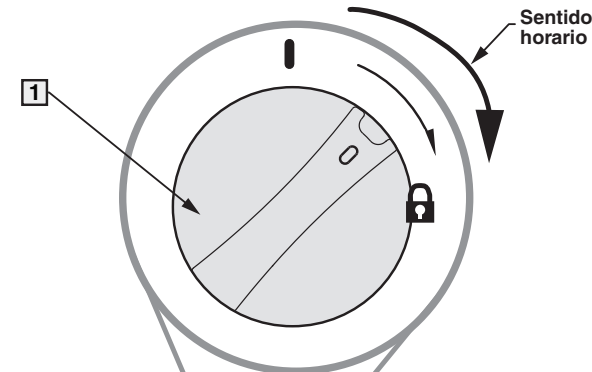
Si necesita más asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.

13

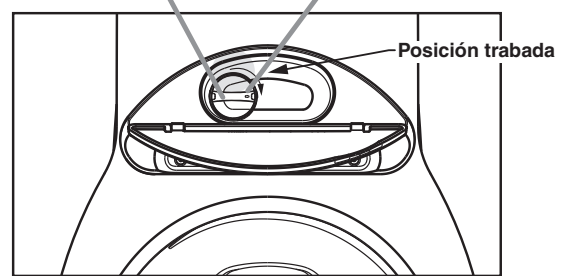
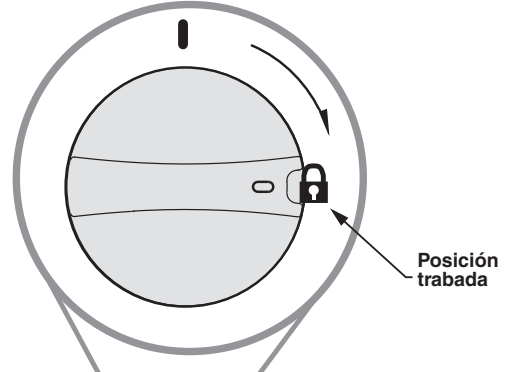
Gire el VorMax Plus FreshInfuser (1) en sentido horario (en la dirección de la flecha) hasta que se detenga en el símbolo para trabar ("Lock") aproximadamente 1/4 de giro. 

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el VorMax Plus FreshInfuser esté bien alineado cuando lo inserta. Si no lo está, podría haber fugas de agua en la abertura.

GIRAR PARA TRABAR



TRABADO

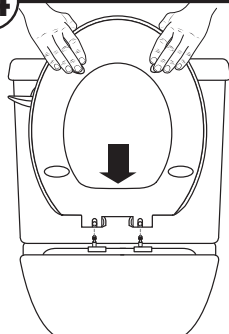


PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE LA ABERTURA DEL SPUD.



EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.

14



Vuelva a colocar el asiento en los postes posteriores de la placa y presione para encajarlo en su lugar.

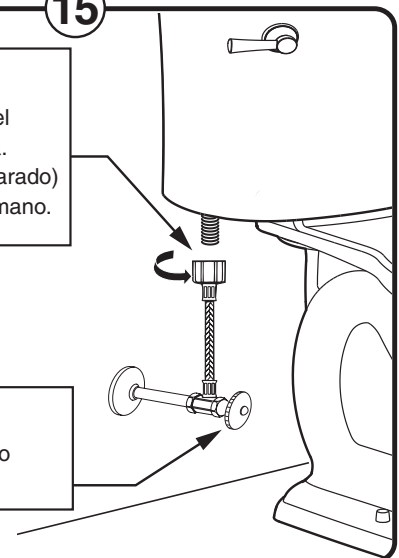
15

A

Conecte la línea del suministro de agua. (Se vende por separado) Ajuste la tuerca a mano.

B

Abra el suministro de agua.



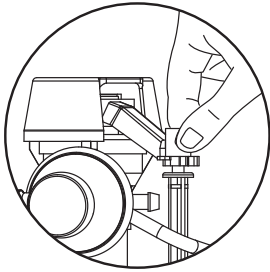
ADVERTENCIA: Si ajusta en exceso las tuercas de la línea del suministro de agua, podría haber roturas e inundación potencial. Si la conexión tiene fugas después de ajustar a mano, reemplace la línea de suministro. Si la conexión sigue goteando con la nueva línea de suministro, reemplace la válvula de llenado. No use ningún tipo de sellador en la conexión del suministro de agua. *El uso de masilla de plomero, grasa para tubería o cualquier otro tipo de sellador anulará la garantía.*



PRECAUCIÓN: SI UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER NO ESTÁ BIEN INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD, **NO DESCARGUE EL INODORO**, YA QUE PUEDE CAUSAR UNA FUGA DE AGUA DESDE EL INODORO. **EL INODORO DEBE TENER UN VORMAX PLUS FRESHINFUSER INSERTADO EN LA ABERTURA DEL SPUD EN TODO MOMENTO CUANDO SE DESCARGA EL INODORO.**

Si necesita más asistencia, llame a Atención al Cliente al: (800) 442-1902.

16



Perilla de ajuste del nivel de agua

Varilla de la palanca de disparo

Tubo de rebosadero

Nivel de agua aproximado

Flotador

Tornillo ajustable

Válvula de llenado o control del agua

Línea de suministro de agua

A Ajuste el nivel del agua hasta donde se indica en el tanque girando la perilla de ajuste del nivel del agua para mover el flotador hacia arriba o hacia abajo.

B Prepare el sistema descargando el producto 5 veces antes de usarlo para lograr un rendimiento óptimo.

C MÉTODO CORRECTO DE DESCARGA: Presione completamente la palanca disparadora en cada descarga. No sostenga la palanca disparadora hacia abajo durante períodos prolongados, ya que podría entrar aire en el sistema y así degradar levemente el rendimiento durante algunas descargas.

17

VERIFICAR LA CONFIGURACIÓN DEL TORNILLO AJUSTABLE

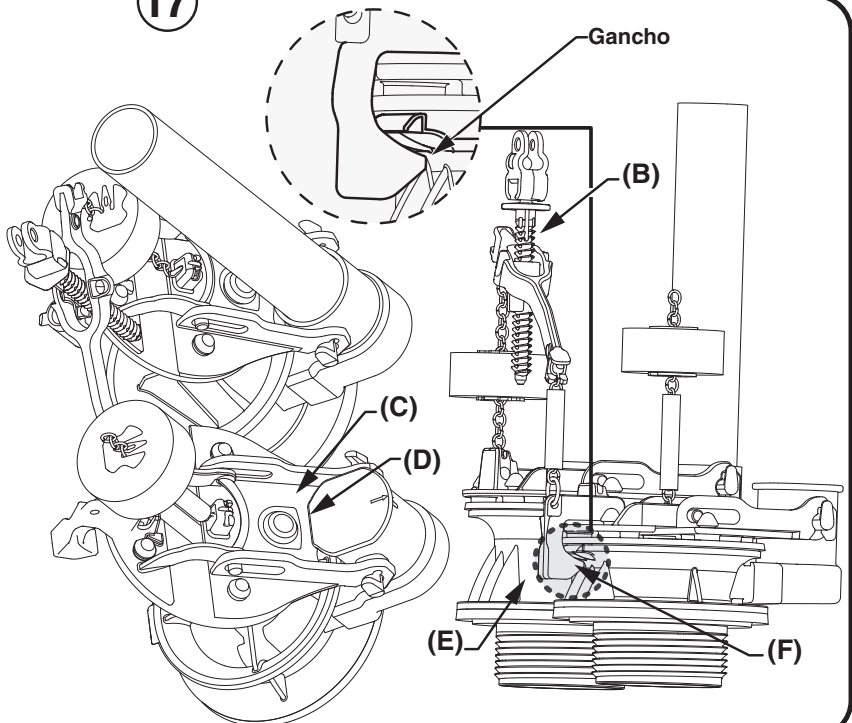
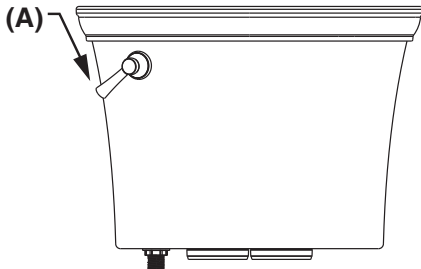
1. Presione al máximo la manija de la palanca de disparo **(A)**.
2. Ajuste el tornillo **(B)** en la barra oscilante de manera que el marco trasero **(C)** toque la retención del marco **(D)**.
3. Regrese la manija de la palanca de disparo **(A)** a la posición de descanso.
4. Asegúrese de que el gancho **(E)** esté totalmente enganchado debajo de la lengüeta en el cuerpo de la válvula **(F)**. De no ser así, ajuste apenas el tornillo para conectar el gancho.

Gancho

(B)

(E)

(F)



*American
Standard*



CÓMO FUNCIONA

La tecnología VorMax® Plus infunde limpiador Lysol® en el agua con cada descarga. Refresca así la taza día tras día. Su poderoso fregado por chorro VorMax® permite que el limpiador Lysol® friegue toda la taza, incluyendo debajo del borde CleanCurve™. El VorMax Plus FreshInfuser™ está oculto en un compartimento de fácil acceso. A diferencia de los productos de la competencia, no han nada antiestético colgando dentro de la taza. Cada VorMax Plus FreshInfuser™ dura 30 días y emana una fragancia fresca de mar. El uso diario del inodoro VorMax® Plus ofrece frescura continua en cada descarga.

VorMax Plus FreshInfuser™



- Se incluyen dos paquetes de VorMax Plus FreshInfuser™ con la compra de su inodoro.
- Cada paquete de VorMax Plus FreshInfuser™ refresca hasta *30 días (alrededor de 360 descargas)
- Fragancia fresca de mar
- Puede comprar los paquetes de VorMax Plus FreshInfuser™ en línea en:
<https://www.americanstandard.com/VorMaxPlus>
o en los proveedores o minoristas correspondientes.

*Con una frecuencia de 12 descargas por día

Guía de resolución de problemas del VorMax Plus FreshInfuser™

Problema	Causa probable	Acción correctiva
Chorrea agua alrededor del VorMax Plus FreshInfuser.	<ul style="list-style-type: none"> a. VorMax Plus FreshInfuser no está bien insertado en el spud. b. Falta la junta de hule alrededor del VorMax Plus FreshInfuser o está dañada. c. No hay ningún FreshInfuser insertado en el spud. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Retire el VorMax Plus FreshInfuser y vuelva a insertarlo. Consulte los pasos 12 y 13. b. Reemplace el VorMax Plus FreshInfuser. c. Inserte el VorMax Plus FreshInfuser.
La taza no está tan limpia como debería.	<ul style="list-style-type: none"> a. El paquete del limpiador del VorMax Plus FreshInfuser está vacío. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Reemplace el VorMax Plus FreshInfuser.

Guía de resolución de problemas del inodoro VorMax® Plus

Consulte el diagrama en los pasos 16 y 17

Problema	Causa probable	Acción correctiva
No descarga.	<ul style="list-style-type: none"> a. Válvula de suministro de agua cerrada. b. Línea de suministro bloqueada. c. Cadena de la válvula de descarga demasiado floja o desconectada. d. Hay arena o desechos en el control de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Abra la válvula y deje que el tanque se llene de agua. b. Cierre el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todas las juntas y arandelas. Vuelva a armar. c. Reajuste el largo de la cadena, tal como se requiera. d. Cierre el suministro de agua. Retire la tapa y limpie según las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Descarga escasa o lenta.	<ul style="list-style-type: none"> a. Nivel de agua de la taza demasiado bajo. b. Válvula de suministro parcialmente cerrada. c. Sifón y/o tubería de desagüe y/o ventilaciones parcialmente tapadas. d. Presión de suministro demasiado baja. e. El tanque no está instalado de manera ajustada sobre la taza. f. El producto tiene aire atrapado en las vías de agua. g. Nivel del agua del tanque incorrecto. h. La palanca de disparo no abre el tapón del chorro para parar i. Fuga de aire. j. La palanca de disparo no regresa a la posición original. k. Pérdida de eficacia al llenar la taza porque la palanca de disparo se presiona demasiado tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> a. El tubo de llenado debe estar conectado al control de agua e insertado en el tubo de rebosadero sin estar retorcido ni dañado. b. Abra la válvula de suministro por completo. Debe usar el tamaño adecuado de tubo de suministro. c. Retire la obstrucción. Consulte a un plomero si es necesario. d. La presión de suministro normal debe ser de por lo menos 20 psi. e. Ajuste los pernos tal como se muestra en el Paso 6 para asegurarse de que el tanque toque los pilares de la taza en las partes delantera y trasera del producto. f. Vuelva a llenar la taza descargando 5 veces seguidas dejando que el tanque se rellene cada vez para lograr un rendimiento óptimo. g. Verifique el nivel de agua en el tanque para asegurarse de que esté a la altura correcta indicada dentro del tanque. Vuelva a llenar la taza descargando 5 veces seguidas dejando que el tanque se rellene cada vez para lograr un rendimiento óptimo. h. Ajuste los parámetros según la configuración para el tornillo ajustable en el paso 17. i. Vuelva a colocar el tanque cortando el suministro de agua, desconecte la línea de suministro, retire las tuercas de montaje del tanque, inspeccione todas las juntas y vuelva a armar. j. Ajuste la tuerca de la palanca de disparo aflojando la tuerca un cuarto de giro por vez en sentido horario (enroscar a la inversa). k. No presione la palanca de disparo más de 2 segundos para un rendimiento óptimo. De lo contrario, tendrá un efecto negativo en el rendimiento del inodoro al causar una pérdida en la eficacia al llenar la taza. Vuelva a llenar la taza descargando 5 veces seguidas dejando que el tanque se rellene cada vez para lograr un rendimiento óptimo.
El inodoro tiene una fuga.	<ul style="list-style-type: none"> a. Mala conexión con la línea de suministro. b. Mala conexión de la taza al tanque/piso. c. Taza rajada. d. Afloje las tuercas del tanque. e. Afloje las tuercas de montaje de la válvula de descarga. f. Juntas del tanque a la taza defectuosas. g. El tapón del borde negro está goteando. La válvula de entrada goteará periódicamente y verá agua saliendo de los orificios a la taza. h. El tapón del chorro rojo tiene una fuga. La válvula de entrada goteará periódicamente. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Revise el paso 15 del procedimiento de instalación. b. Revise los pasos 1 a 6 del procedimiento de instalación. c. Envíe nueva taza/regrésela. d. Ajuste las tuercas, vuelva a instalar. e. Ajuste las tuercas, vuelva a instalar. f. Reemplace las juntas. g. Limpie los desechos en la superficie del empaque. Reemplace el empaque del tapón como sea necesario y ajuste los parámetros según la configuración para el tornillo ajustable en el paso 17. h. Limpie los desechos en la superficie del empaque. Reemplace el empaque del tapón como sea necesario y ajuste los parámetros según la configuración para el tornillo ajustable en el paso 17.
El inodoro no se cierra.	<ul style="list-style-type: none"> a. El empaque del tapón gotea o está deformado. b. Hay arena o desechos en el control de agua. c. La cadena de válvula de descarga está demasiado ajustada y mantiene abierto el tapón. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Limpie los desechos en la superficie del empaque. Reemplace el empaque del tapón, tal como sea necesario. Consulte Internet para más información. b. Cierre el suministro de agua. Retire la tapa y limpie según las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Ajuste los parámetros según la configuración para el tornillo ajustable en el paso 17.
La taza del inodoro se balancea después de la instalación.	<ul style="list-style-type: none"> a. Anillo de cera no comprimido por completo. b. El piso no está nivelado. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vuelva a ajustar las perillas de la taza al piso. b. Use los calces del inodoro y/o coloque una gota de calafateo alrededor de la base del inodoro.

Cuidado y limpieza

Lave el inodoro con agua y jabón suave; enjuáguelo a fondo con agua limpia y séquelo con un paño suave.

ADVERTENCIA: No use limpiadores dentro del tanque. Estos productos pueden corroer gravemente las conexiones en el tanque. Este daño puede causar fugas y daños a los bienes. **American Standard no será responsable por ningún daño causado por el uso de limpiadores dentro del tanque.**

Garantía

GARANTÍA SIN PREOCUPACIONES LIMITADA PARA EL INODORO

Este inodoro tiene una garantía limitada de por vida para la porcelana, una garantía limitada de diez años para todas las piezas mecánicas del inodoro y una garantía limitada de un año para el asiento del inodoro si se incluye con el producto. Si la inspección de este producto sanitario de AS America, Inc. ("American Standard"), incluyendo la porcelana y todas las piezas mecánicas, confirma que presenta defectos en los materiales o la mano de obra, American Standard reparará o, a discreción suya, cambiará el producto por un modelo igual o similar.

Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador y a la instalación no comerciales y originales de los productos. En el caso de un reclamo por la garantía limitada, se exigirá la presentación del comprobante de compra; guarde su recibo.

Para que esta garantía tenga vigencia, debe completarse el proceso de inscripción de la garantía en Internet o por teléfono de conformidad con las instrucciones de inscripción de la garantía. Para que esta garantía tenga vigencia, debe completarse el proceso de inscripción de la garantía en Internet o por teléfono de conformidad con las instrucciones de inscripción de la garantía.

Esta garantía limitada no se aplica a las instalaciones comerciales. La garantía para las instalaciones comerciales es de diez años para la porcelana y las piezas mecánicas, y un año para el asiento del inodoro si se incluye con el producto.

Esta garantía no se aplica al cumplimiento de los códigos locales de construcción. Dado que estos códigos varían considerablemente, el comprador del producto debe consultar a un contratista local de servicios de construcción o plomería para asegurar el cumplimiento de las normas locales antes de efectuar la instalación.

Esta garantía **quedará sin efecto** si el producto se movió de su lugar inicial de instalación; en casos de mantenimiento inadecuado, abuso, uso incorrecto, accidente u otros daños; si no se instaló de acuerdo con las instrucciones de American Standard; o si se lo modificó de una manera incongruente con el producto tal como fue enviado por American Standard.

ADVERTENCIA: Esta garantía **NO CUBRE** ningún daño causado por el uso de limpiadores dentro del tanque. Estos productos pueden corroer gravemente las conexiones en el tanque. Este daño puede causar fugas y daños a los bienes. **American Standard no será responsable por ningún daño causado por el uso de limpiadores dentro del tanque.**

La opción de American Standard de reparar o cambiar el producto conforme a esta garantía no cubre los costos de mano de obra ni de otro tipo incurridos para retirar o instalar el producto, incluyendo los costos de cualquier material circundante, como azulejos o mármol. **American Standard no es responsable en ningún caso de daños y perjuicios incidentes o emergentes atribuidos a un defecto del producto o a la reparación o al cambio de un producto defectuoso, los cuales quedan todos excluidos expresamente de esta garantía.** (Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, por lo cual esta exclusión podría no aplicarse a su caso.)

Esta garantía le otorga derechos específicos. Es posible que tenga otros derechos establecidos por ley que varían de un estado a otro o de una provincia a otra, en cuyo caso esta garantía no afecta tales derechos establecidos por ley.

En Estados Unidos:

American Standard Brands
1 Centennial Ave
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3

Número gratuito: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. México

Número gratuito: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

7301638-100 EN/SP Rev. B

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción del inodoro para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Inscriba su inodoro en: www.americanstandard.com. Guarde su comprobante de compra (recibo de compra).

Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con la Atención al Cliente de American Standard llamando al (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE DEL COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL.

Notas: